

Video disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=dmX5ExK_oXg&feature=youtu.be

Referencias y fechas: Selección y montaje à partir de dos vídeos de Euronews <https://es.euronews.com/2018/11/19/el-pueblo-rapa-nui-reclama-un-moai-al-museo-britanico> y <https://es.euronews.com/2019/07/17/los-rapa-nui-proponen-un-moai-de-sustitucion-al-museo-britanico> (duración total : 2mn35)

Voz en off. El pueblo Rapa Nui parte a tierras británicas para recuperar el espíritu de su antepasado. (*plano de algunas famosas estatuas de la Isla de Pascua / Rapa Nui. Breve plano de una turista que saca fotos*) [**escrito: noviembre de 2018**]

Voz en off. Una delegación chilena viaja esta semana al Reino Unido para tratar de convencer a los responsables del Museo Británico de Londres de que les devuelvan un moai robado de isla de Pascua hace más de un siglo. Para ellos es más que una estatua. (*plano de la delegación instalados en sillones, tal vez en un hotel o en los salones del museo.*)

Entrevista a Anakena Manutomatoma, miembro de la delegación. "... poder tocar los corazones de los ingleses y que entiendan la mirada del pueblo Rapa Nui, que lo que para ellos es una escultura famosa, milenaria, para nosotros es un ancestro, el cual necesitamos que vuelva a Rapa Nui".

Voz en off. De la delegación también forma parte el ministro chileno de bienes Nacionales, quien considera que el argumento de más peso para reclamar la devolución es el hecho de que la cultura Rapa Nui no es algo del pasado. (*varios planos de la delegación*)

Entrevista a Felipe Ward. "Yo creo que hay algunos argumentos que distinguen esta solicitud de otras que han hecho otros países porque aquí estamos hablando de una cultura viva en primer lugar. Los Rapa Nui están ahí, mantienen intacta su cultura, sus costumbres y quieren conservarlo, y este moai es para ellos una pieza viva. Esto no es una estatua de piedra.

Voz en off. El moai Hoa Kakananai'a fue robado en 1868 por Richard Powell, comandante de la fragata inglesa Topaze, que después regaló la estatua a la Reina Victoria de Inglaterra. (*varias fotos de archivo en blanco y negro.*)

Voz en off. Este moai se considera el más importante de la decena que están en museos de todo el mundo y que el pueblo Rapa Nui trata de repatriar. (*planos en la Isla Rapa Nui, con las estatuas alineadas.*)

Voz en off. ¿Cómo conseguir que el Museo Británico de Londres devuelva a la isla de Pascua el famoso moái Hoa Hakananai'a?. (*plano de un moai.*) [**escrito: julio de 2019**]

Voz en off. La última idea pasa por proponer a los británicos cambiársela por una réplica exacta de la figura, no es esta, que es una versión más ligera que servirá de modelo, sino otra que tallarán los propios Rapa Nui con piedras de la isla y que tendrá el mismo peso y tamaño del original: más de 4 toneladas y casi dos metros y medio de altura. (*varios plano de la estatua*)

Entrevista a Camilo Rapu, presidente de la Comunidad Indígena Polinésica Ma'u Henua. "Hoy día todavía mantenemos nuestra cultura, tenemos talladores, y el hecho de que se cambie no significa que sea una pieza ... que no sea una pieza original".

Voz en off. Los Rapa Nui, respaldados por el gobierno chileno, ya han ido incluso a Londres a reclamar la devolución de su moái, cuyo valor para ellos no es económico. (*plano de Camilo Rapu, que enseña diferentes aspectos de la estatua.*)

Camilo Rapu, presidente de la Comunidad Indígena Polinésica Ma'u Henua. "Entendemos que para los museos es una pieza importante de exhibición arqueológica, pero para nosotros como pueblo Rapa Nui tiene un valor espiritual, porque representa a un ancestro, representa a nuestro abuelo"

Giros interesantes – muletilas orales



Voz en off. El pueblo **Rapa Nui** parte a tierras británicas para recuperar el espíritu de su antepasado. (*plano de algunas famosas estatuas de la Isla de Pascua / Rapa Nui. Breve plano de una turista que saca fotos*) [escrito: noviembre de 2018]

Voz en off. Una delegación chilena **viaja** esta semana **al** Reino Unido para tratar de **convencer** a los responsables del Museo Británico de Londres **de que les devuelvan** un moai robado de isla de Pascua hace más de un siglo. Para ellos es más que una estatua. (*plano de la delegación instalados en sillones, tal vez en un hotel o en los salones del museo.*)

Entrevista a Anakena Manutomatoma, miembro de la delegación. "... poder tocar los corazones de los ingleses y **que entiendan** la **mirada** del pueblo Rapa Nui, que lo que para ellos es una escultura famosa, milenaria, para nosotros es un **ancestro (= un antepasado)**, el cual **necesitamos que vuelva** a Rapa Nui".

Voz en off. De la delegación también forma parte el ministro chileno de Bienes Nacionales, quien considera que **el argumento de más peso** para reclamar la **devolución** es el hecho de que la cultura Rapa Nui no es algo del pasado. *(varios planos de la delegación)*

Entrevista a Felipe Ward. "Yo creo que hay algunos argumentos que **distinguen esta solicitud de otras** que han hecho otros países porque aquí estamos hablando de una cultura viva en primer lugar. Los Rapa Nui **están ahí**, mantienen intacta su cultura, sus costumbres y quieren conservarlo, y este moai es para ellos una pieza viva. Esto no es una estatua de piedra.

Voz en off. El moai Hoa Kakananai'a fue robado en 1868 por Richard Powell, comandante de la fragata inglesa Topaze, que después regaló la estatua a la Reina Victoria de Inglaterra. *(varias fotos de archivo en blanco y negro.)*

Voz en off. Este moai se considera el más importante de **la decena que están en museos de todo el mundo** y que el pueblo Rapa Nui trata de **repatriar**. *(planos en la Isla Rapa Nui, con las estatuas alineadas.)*

Voz en off. ¿Cómo **conseguir que** el Museo Británico de Londres **devuelva** a la isla de Pascua el famoso moái Hoa Hakananai'a?. *(plano de un moai.)* **[escrito: julio de 2019]**

Voz en off. La última idea pasa por proponer a los británicos **cambiársela** por una réplica exacta de la figura, no es esta, que es una versión más ligera que servirá de modelo, sino otra que **tallarán** los propios Rapa Nui con piedras de la isla y que tendrá el mismo peso y tamaño del original: más de 4 toneladas y casi dos metros y medio de altura. *(varios plano de la estatua)*

Entrevista a Camilo Rapu, presidente de la Comunidad Indígena Polinésica Ma'u Henua. "Hoy día todavía mantenemos nuestra cultura, tenemos

talladores, y el hecho de que se cambie no significa que sea una pieza ... que no sea una pieza original".

Voz en off. Los Rapa Nui, respaldados por el gobierno chileno, ya han ido incluso a Londres a reclamar la devolución de su moái, cuyo valor para ellos no es económico. (*plano de Camilo Rapu, que enseña diferentes aspectos de la estatua.*)

Camilo Rapu, presidente de la Comunidad Indígena Polinésica Ma'u Henua.
"Entendemos que para los museos es una pieza importante de exhibición arqueológica, pero para nosotros como pueblo Rapa Nui tiene un valor espiritual, porque representa a un ancestro, representa a nuestro abuelo"

Una camioneta destruye una de las estatuas de Moái en la Isla de Pascua, Chile

CNÑ, 6 de marzo de 2020

Un residente chileno de la isla fue arrestado el 1 de marzo después de que su camioneta –un vehículo privado, no comercial– se estrellara contra una de las figuras de piedra y la dañara gravemente, tanto a la estatua como el ahu o plataforma sobre la que estaba.

Las autoridades locales creen que el accidente fue causado por una falla del freno que hizo que su camioneta se deslizará cuesta abajo.

En la isla, conocida como Hanga Roa por su pueblo nativo Rapa Nui, las enormes cabezas de piedra llamadas Moái han sido durante mucho tiempo una fuente de intriga y asombro.

“El daño es incalculable”, dijo a CNN Camilo Rapu, presidente de la comunidad indígena Rapa Nui de la Isla de Pascua, en un comunicado.



El alcalde de la isla, Pedro Pablo Petero Edmunds Paoa, pide regulaciones más estrictas que prohíban que los vehículos conduzcan cerca de los 1.000 Moái en la isla declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Edmunds Paoa intentó aprobar una medida que prohibiera la conducción hace ocho años, dijo al periódico chileno El Mercurio de Valparaíso, sin ningún efecto. Él cree que el accidente de esta semana podría ser el factor motivador para considerar volver a presentar la propuesta.

“Los Moái son estructuras sagradas de valor religioso para el pueblo Rapa Nui”, dijo Rapu. “Además, [el daño del Moái] es una ofensa a una cultura que ha vivido muchos años luchando por recuperar su patrimonio y arqueología”.

La Isla de Pascua, una isla polinesia que es un territorio chileno, ha luchado durante mucho tiempo para equilibrar su estatus como destino de viaje con el deseo de la gente local de Rapa Nui de proteger su patrimonio.

Las estatuas Moái representan figuras ancestrales y también pueden haber sido formas de mostrar dónde se encontraban las fuentes de agua dulce.

El turismo excesivo ha sido una gran preocupación, desde que se puede acceder con mayor facilidad a la isla desde el continente.

En 2019, Jo Anne Van Tilburg, directora del Proyecto de la Estatua de la Isla de Pascua, dijo a CNN Travel que el mal comportamiento turístico, como las fotos vulgares de los visitantes que pretenden “hurgar en las narices” del sagrado Moái, estaba causando tensión entre los viajeros y los lugareños.

“Hay 1.000 estatuas y 5.000 personas”, dijo Van Tilburg. Instó a los visitantes a la isla a mostrar respeto por la comunidad de Rapa Nui y a contratar guías y servicios locales para asegurarse de que los ingresos del turismo permanezcan en la isla.

Algunas medidas para frenar el exceso de turismo se implementaron en 2018, incluida una política de visas modificada que permitió que los extranjeros y los chilenos que no son Rapa Nui obtengan visas por solo 30 días en lugar de los 90 días que se permitían antes.